



# طبّ الأسنان

الناشر

مجمع اللغة العربية  
האקדמיה ללשון הערבית  
The Arabic Language Academy



حيفا 2024



# مصطلحات في طبّ الأسنان

الناشر

مجمع اللغة العربية  
האקדמיה ללשון הערבית  
The Arabic Language Academy



حيفا 2024



## القراء الأعزّاء،

نضع بين أيديكم مجموعة من الألفاظ والمصطلحات الأساسية رائجة الاستعمال في علم طبّ الأسنان، وهو ثمرة تعاون مثمر بين مجمع اللغة العربية في حيفا وبين جمعية أطباء الأسنان العرب. ويندرج ذلك ضمن السياسة العامة للمجمع بالتعاون مع نقابات مهنية مختلفة تُعنى بضبط عالم مصطلحاتها وتعريبه بشكل يجعل منه مادة سائغة للاستعمال وميسرة له.

تمّ اختيار وتعريف القائمة الأولى للمصطلحات من قبل الدكتور فهد عثمانة ممثلاً عن جمعية أطباء الأسنان العرب، وقد قامت لجنة علمية من المجمع ضمتّ كلاً من د. أمينة حسن، د. زاهي سلامة والأستاذ محمود مصطفى بمراجعة المصطلحات وتدقيقها والإضافة إليها. وقد رأينا أن تكون المصطلحات بثلاث لغات: العربية والعبرية والإنجليزية. وهذه إضافة مهمّة لما فيه من مواد مشابهة بالعربية والإنجليزية أو بالعربية والفرنسية، وخاصّة لأبناء مجتمعنا الذين يغلب في تعاملهم في هذا المجال استعمال الألفاظ العبرية أو الأجنبية أو الهجينة وإهمال الألفاظ العربية.

ونحن إذ نشكر كلّ من ساهم بإعداد وتحقيق ومراجعة المصطلحات وجعلها جاهزة لترى النور، نوّكد على ثقتنا بأن يساهم هذا العمل بتيسير استعمال اللغة العربية في المجالات المهنية والتقنيّة المختلفة، ونأمل أن يكون فاتحة لأعمال مشابهة في المستقبل المنظور .

بروفيسور مصطفى كبها

رئيس مجمع اللغة العربية

## مقدّمة جمعيّة أطباء الأسنان العرب

جمعيّة أطباء الأسنان العرب في البلاد ممثّلة بالمدير العام للجمعيّة الدكتور فخري حسن، هي جمعيّة قطريّة ومهنيّة تُعنى بكلّ ما يتعلق بمهنة طب الأسنان والعاملين فيها، وتَصبو للنهوض بمستوى الوعي الصّحي.

تحتضنُ الجمعيّة بدورها كل طبيب أسنان مبادر وبيادرٍ إلى العمل من أجل المصلحة العامّة والمجتمع، وتُقدّم ما لديها من أدوات ووسائل علميّة وعمليّة. فإصدار هذه المصطلحات هو نتاجٌ مجهود جمٍّ من العمل المشترك والمبارك بين جمعيّة أطباء الأسنان العرب ومجمّع اللّغة العربيّة.

يُعتبر الإرشاد الصّحي من الركائز الرئيسيّة للارتقاء بمستوى صحّة الفم والأسنان على صعيد المجتمع والفرد، لذلك نسعى دائماً بأن نكون حاضرين تحت مظلة البرامج التوعويّة والتثقيفيّة، كمي نُقدّم الدعم والمبادرة ودأبنا على تقديم كل ما هو مفيد ومعدّل من إصدارات سابقة قمنا بإعدادها في مجال التثقيف الصحي والحفاظة على سلامة الأسنان. فكانت مرجعاً مهنيّاً للإجابة على الكثير من الأسئلة وفي أبوابٍ عدّة، مثل تسوّس الأسنان، التهاب اللثة، تقويم الأسنان، والعناية بالأُم الحامل وأمور أخرى.

كوني طبيب أسنان يُمارس المهنة على مدى سنواتٍ طويلة، بادرت وأخذت على مسؤوليّي متطوّعاً موضوع الوعي الصحيّ بهدف رفع المستوى الصحي لسلامة الفم والأسنان، وقد تجلّى ذلك من خلال محاضراتٍ في المدارس والمؤسّسات الاجتماعيّة الأخرى، مع التركيز والتشديد على أهمية الجانب الوقائي للأسنان.

من مُنطلق دوري الفعّال كناشط في جمعيّة أطباء الأسنان العرب وعضو في اللجنة التنفيذية، ومسؤول عن كل ما يتعلق بالتثقيف الصحي، قمت على مدار سنوات عدّة بالإصدارات التالية:

العلاج الوقائي للأسنان عام 2001

أمراض التهابات اللثة عام 2003

الدليل الصحي لسلامة الفم والأسنان 2006

كيف نحافظ على سلامة الأسنان 2014

تلك الإصدارات كانت بالنسبة لي محفّزاً ودافعاً لإصدارات قادمة لسد ثغرة لدى جمهور الأطباء من جميع أنحاء البلاد، والذي يُوفّر لهم مرساةً ومرجعاً لغويّاً من مفاهيم ومصطلحات تُعينهم على إيصال المضامين المهنية الصحيحة لشرائح مجتمعية مختلفة. والتي تم جمعها، صياغتها وتدوينها من خلال مراجع من لغات مختلفة كالألمانية والرومانية التي درستُ من خلالها طب الأسنان، هذا بالإضافة إلى اللغات التي أتقنها كالإنجليزية، العبرية والعربيّة. والذي أفضى في نهاية العمل إلى توفير هذا الكم الهائل من المصطلحات الطبيّة المتداولة عالمياً بالعربية والعبرية.

في هذا المقام لا يسعني الا أن أتقدّم بعظيم شكري وامتناني إلى بروفيسور مصطفى كبها رئيس مجمع اللغة العربية، والدكتورة أمينة حسن المديرية العامّة، والدكتور زاهي سلامة الخبير اللغوي في المجمع، الذين كان لهم الفضل العظيم بتوفير الغطاء اللغوي الغنّي والدقيق، مما زاد مشروعنا هذا رُقياً ومهنيّةً.

والله وليّ التوفيق.

د. فهد عثمانة



المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
مُسَكِّنُ آلامٍ	מְשַׁכְּנֵי כְּאֵבִים	Analgesic	
إِسْتِئْصَالُ قِمَّةِ الْجَذْرِ	כְּרִיתַת חֹד-הַשָּׂרִשׁ	Apicoectomy	
عَضَّةٌ عَمِيقَةٌ أَمَامِيَّةٌ	נְשִׁיכָה עֲמִיקָה קִדְמִית	Anterior deep bite	
مِفْصَلَةٌ	מְפָרֵק / אַרְטִיקוּלַטוֹר	Articulator	جِهَانٌ يُسْتَغْمَلُ فِي تَنْصِيدِ الْأَسْنَانِ
تَارِيخُ الْمَرِيضِ الطَّبِّيِّ	אַנְמְנֵזָה / הִיסְטוֹרְיָה רְפוּאִית	Anamnesis	عَالِبًا مَا يُسْتَخْدَمُ لِلإِشَارَةِ إِلَى سَرْدِ الْمَرِيضِ لِتَارِيخِهِ الطَّبِّيِّ.
إِلْتِهَابُ اللَّتَّةِ الْحَادُّ	דִּלְקַת חֲנִיכִים חָרִיפָה	Acute gum inflammation	
تَأْكُلٌ	נְשִׁיכָה	Abrasion	
مُسْرَعٌ	מְאַיֵץ	Accelerator	
تَأْكُلُ الْأَسْنَانِ	הַשְׁתַּחֲקוּת	Attrition	תֹּאכַל הָאֲשָׁנָן הַנֹּאֵץ עֵין אַחֲזָקֵי הָאֲשָׁנָן בְּעֻצְהָ בְּעֻצ. יִמְכֵּן אֲנִי יַחְדָּת הַזֶּה בְּסִבָּב עֻצ אוֹ מֻצָּע הָאֲשֵׁיָא הַטְּבִילָה אוֹ בְּסִבָּב צְרִיר הָאֲשָׁנָן.
إِلْتِهَابُ الْأَسْنَاخِ	דִּלְקַת עֻצִים מְכֻתְשִׁית/ אלוואולטיס	Alveolitis	סִנְחָה. אֲסֻנָּח: מֵן הָאֲשָׁנָן הוּא מְעַרְזָהָּ בְּעֻצָּה אֲלֵף. וְהַתְּהַבָּהּ הוּא אַחַד הַמֻּצָּעֹת הַלְּאִי תַחְדָּת בְּעַד חֲלָע הָאֲשָׁנָן.
مُحَدَّدُ مَوْعِعِ الْقِمَّةِ الإلكتروني	מְמַקֵּם חֹד אֶלְקְטְרוֹנִי	Apex locator (electronic)	جِهَانٌ لِتَحْدِيدِ عُمْقِ جَذْرِ السِّنِّ
أَسْنَانٌ أَمَامِيَّةٌ	נְשִׁיכֵים קִדְמִיּוֹת	Anterior teeth	

المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
تَحْدِيرٌ	הרדמה	Anesthesia	
قَمَّةُ (ذِرْوَةُ) الجَذْرِ	קצה שורש	Apex	
قَيْحٌ (خُرَاجٌ) حَوْلَ القِمَّةِ	מרוסה אפיקלית	Apical abscess	
أَمْلَعَمٌ؛ مَلْعَمٌ، حَشْوَةٌ فَضِيَّةٌ	אמלגם דנטלי	Amalgam	مَزِيْجٌ مِنَ الزُّئْبُقِ وَالْفِضَّةِ، مُضَافٌ إِلَى بَعْضِ العُنَاصِرِ الأُخْرَى. نُوَضَعُ هَذِهِ الحَشْوَةَ مُبَاشَرَةً بَعْدَ تَحْضِيرِ السِّنِّ وَفَقًا لِأُسُسِ وَقَوَاعِدِ مُعَيَّنَةٍ؛ لِتُصْبِحَ السِّنُّ جَاهِزَةً لِاسْتِقْبَالِ الحَشْوَةَ
رَأْبُ السِّنْحِ؛ تَقْوِيمُ الأَسْنَاخِ	בעצוב המכתשים	Alveoplasty	
إِلْتِصَاقُ اللِّسَانِ؛ اللِّسَانُ المَرْبُوطُ	לשון קשורה	Ankyloglossia	اللِّسَانُ المَرْبُوطُ حَالَةً يُولَدُ الطِّفْلُ فِيهَا بِإِلْجَامِ لِسَانِ قَاصِرٍ أَوْ مَشْدُودٍ مِمَّا يَعِيقُ قُدْرَةَ اللِّسَانِ عَلَى الحَرَكَةِ بَحْرِيَّةٍ، وَيؤَثِّرُ عَلَى التَّحَدُّثِ وَالبَّلْعِ.
سُوءُ إِيْطْبَاقِ	סגירה לא תקינה	Abnormal occlusion	
العِغْشَاءُ السِّنْحِيُّ	קרומ אלוואולר- דנטלי	Alveolodental membrane	
القَيْحُ السِّنْحِيُّ، الخُرَاجُ السِّنْحِيُّ	מרוסה במכתש	Alveolar abscess	
قَيْحٌ، خُرَاجٌ	מרוסה	Abscess	تَجْمَعُ القَيْحُ الَّذِي يَتْرَاكُمُ دَاخِلَ الأنْسِجَةِ فِي الجِسمِ.

التعريف	المصطلح باللغة الإنجليزية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة العربية
	Abutment	מְשָׁעוֹן	دِعَامَةٌ
جِهَازُ خَلَطِ الْحَشَوَاتِ	Amalgamator	מְמַלְגֵם	مِلْغَامٌ
	Activator	מְשַׁפְּעֵל	مُنَشِّطٌ، مَفْعَلٌ
	Absorption	קַבִּיגָה	إِمْتِصَاصٌ
	Acus	מַחַט	إِبْرَةٌ
	Analog	אַנָּלוגִי	مُضَاهٍ، مُمَاتِلٌ
مُضَادُّ التَّخَثُّرِ الْمَعْرُوفُ عَادَةً بِمُمِيعِ الدَّمِ، هُوَ دَوَاءٌ يَمْنَعُ تَخَثُّرَ الدَّمِ. يُسْتَخْدَمُ لِعِلَاجِ الْحَالَاتِ الَّتِي تَزِيدُ مِنْ خَطَرِ الإِصَابَةِ بِجِلَطَاتِ الدَّمِ وَأَنْسِدَادِ الأَوْعِيَةِ الدَّمَوِيَّةِ. هُنَاكَ أَنْوَاعٌ مُخْتَلِفَةٌ مِنْ مُضَادَّاتِ التَّخَثُّرِ، مِنْهَا: الأُوَازِفَرِين (كُومَارِين)، الهَيْبَارِين، الأَدْوِيَّةُ الْمُضَادَّةُ لِتَجَمُّعِ الصَّفَائِحِ الدَّمَوِيَّةِ (مِثْلُ الأَسِيرِين).	Anticoagulant	נוגד קרישה	مَانِعُ التَّخَثُّرِ، مُضَادُّ التَّخَثُّرِ
	Antiseptic	מְחַטֵּא	مُطَهِّرٌ
	Benign	נְשִׁיר	حَمِيدٌ
رَائِحَةُ الفَمِ الكَرِيهَةُ	Bad breath (Halitosis)	ריח רע מהפה	بَحْرٌ
	Bone Grafting	הַשְׁתַּלַּת עֵצִים	زِرَاعَةُ العَظْمِ
الصَّاحِكَةُ ج. الصَّوَاكُ هِيَ الأَسْنَانُ الوَاقِعَةُ بَيْنَ الأَنْيَابِ وَالطَّوَاخِينِ.	Bicuspid	ב-צַדְדִית (מְלִתְפָה)	ثَنَائِي الشَّرْفِ (صَاحِكَةٌ)

المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
تَبْيِضُ الْأَسْنَانِ	הַלְבֵּן שֵׁנִים	Bleaching	
صَقَالَةٌ	מְלִישׁ	Burnisher	
صَرِيرُ (صَرِيفُ) الْأَسْنَانِ	בְּרוּקְסִיזְם (תְּרִיקַת שֵׁנִים)	Bruxism	
فَمَوِيٌّ، شَدَقِيٌّ	בִּפְמִי	Buccal	
تَسْوُسُ الْأَسْنَانِ النَّاتِجُ عَنِ الرِّضَاعَةِ الصَّنَاعِيَّةِ	עֵשֶׂשֶׂת שֵׁנִים כְּתוֹצָאָה מְבִינִיקָה מְלֹאכּוּתִית	Baby bottle tooth syndrome	قَدْ يَحْدُثُ تَسْوُسُ الْأَسْنَانِ فِي سِنٍّ مَبْكَرَةً مِنْ عُمُرِ الطِّفْلِ، وَيُسَمَّى Baby bottle tooth syndrome، أَيْ تَسْوُسُ الْأَسْنَانِ النَّاتِجُ عَنِ الرِّضَاعَةِ الصَّنَاعِيَّةِ، وَهَذَا النَّوعُ مِنَ التَسْوُسِ قَدْ يُؤَدِّي إِلَى تَدْمِيرِ أُسْنَانِ الرِّضِيعِ أَوْ الطِّفْلِ. تَتَأَثَّرُ -عَادَةً- الْأَسْنَانُ الْأَمَامِيَّةُ الْعُلْوِيَّةُ أَوَّلًا، وَقَدْ تَتَأَثَّرُ أُسْنَانُ أُخْرَى بِالرِّضَاعَةِ الصَّنَاعِيَّةِ.
جَزَعَةٌ	בִּיּוֹפְסִיָּה	Biopsy	إِجْرَاءٌ طَبِّئِيٌّ يَتِّمُّ فِيهِ اسْتِخْرَاجُ نَسِيجٍ أَوْ عَيْبَةٍ مِنَ الْخَلَايَا فِي جِسْمِ الْإِنْسَانِ؛ لِيَتِّمَّ فَحْصُهَا فِي الْمُخْتَبِرِ.
عَظْمٌ	עֲצָם	Bon	
قَارَوْرَةٌ (قَنِيئَةٌ)	בִּקְבוּק	Bottle	
فُرْشَاةٌ	מְבִרֶשֶׁת	Brush	
الْتِهَابُ اللَّتَّةِ الْمُرْمُنُ	דִּלְקַת חֲנִיכִים כְּרוֹנִית	Chronic gum inflammation	



المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
علاج التسوس	טיפול בעשׂוּשׁת	Caries treatment	
معالجة محافظة	טיפול שמרני	Conservative treatment	
إزالة التسوس	הסרת עשׂוּשׁת	Caries removal	
مجرفة، مكشطة	מגרד	Curette	
إمتصاص التهاب خارجي مستمر	ספיגה דלקתית חיצונית מתמשכת	Continuous external inflammatory resorption	
تعويض	פצוי	Compensation	
العلاج التقويمي الجراحي المركب	ישור שנים פירורגי משלב	Combined surgical orthodontic treatment	
تحليل قياسات صورة شعاعيه جانبية	נתוח צפלוֹמֶטרי	Cephalometric analysis	
رصاص الأسنان	צפיפות	Crowding	ضيّق المسافة بين الأسنان (الازدحام)
سريري	קלינית	Clinical	
تآكل، إبتكال	אכול	Corrosion	
نازعة التاج	מסיר כתרם	Crown remover	
جير الأسنان	אבנית שנים	Calculus	
ناب	ניב	Canin	
جوف / تجويف	קלל	Cavity	
تسوس	עשׂוּשׁת	Caries	
ملاط، أسمنت	צמנטום	Cementum	

التعريف	المصطلح باللغة الإنجليزية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة العربية
	Clip	מְהַדֵּק	مِشْبَكٌ
	Clinical Prophylaxis	טיפול מונע קליני	الْوَقَايَةُ السَّرِيرِيَّةُ
	Complete dental impression	טביעה מלאה של התותבת	بَصْمَةٌ كَامِلَةٌ لِطَقْمِ الْأَسْنَانِ
	Canal	תעלה	قَنَاةٌ
	Cancer	סרטן	سَرَطَانٌ
	Congenital	מולד	خَلْقِيٌّ، مُنْذُ الْوِلَادَةِ
	Cementoenamel junction	מצמת הזגוגית והצמנט	المُوَصِّلُ المِلاطِيّ المِينائيّ
	Cemento dentinal junction	מפגש מלט דנטין	تَقَاطُعُ المِلاطِ والعَاجِ
	Cancer-ulcer	כיב סרטני	قَرْحَةٌ سَرطَانِيَّةٌ
	Catalyst	זרז	حَفَّازٌ، مُحَفِّزٌ
	Cervical	צוואר	عُنُقٌ
	Curretage	גרידה	كَشَطٌ
	Cross-bite	מנשך מצלב	إِطْبَاقٌ مُضَالِبٌ، عَضَّةٌ مُتَقَاطِعَةٌ
			العَضَّةُ الْمُتَقَاطِعَةُ هِيَ سُوءُ إِطْبَاقٍ أَوْ عَدَمُ مُحَاذَاةِ الْأَسْنَانِ حَيْثُ تَقَعُ الْأَسْنَانُ الْعُلْوِيَّةُ دَاخِلَ الْأَسْنَانِ السُّفْلِيَّةِ. يُمَكِّنُ أَنْ يَحْدُثَ هَذَا فِي الْأَسْنَانِ الْأَمَامِيَّةِ (يُسَمَّى عَضَّةً مُتَقَاطِعَةً أَمَامِيَّةً) أَوْ فِي الْأَسْنَانِ الْخَلْفِيَّةِ (يُسَمَّى عَضَّةً مُتَقَاطِعَةً خَلْفِيَّةً).

المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
تاج	קרוֹן	Crown	الْجُزءُ الْبَارِزُ فِي الْفَمِ، وَيَتَكَوَّنُ مِنَ الْمِينَا مِنْ الْخَارِجِ وَالْعَاجِ مِنَ الدَّاخِلِ.
سِنخُ جاف	שָׁקַע יבֵּשׁ	Dry socket	
طب الأسنان	רפואת שיניים	Dentistry	
نظافة (صحة) الأسنان	הקנינת הפה	Dental hygiene	
عيادة الأسنان	מרפאת שיניים	Dental clinic	
تسوس الأسنان	עשׂוֹשׁת שיניים	Dental caries	الْخَرُّ الَّذِي يُصِيبُ سَطُوحِ الْأَسْنَانِ وَيَعْدُ مِنْ أَكْثَرِ أَمْرَاضِ الْعَصْرِ شُيُوعًا. تَعِيشُ فِي الْفَمِ أَنْوَاعٌ كَثِيرَةٌ مِنَ الْجَرَاثِيمِ وَتَمْتَرِجُ مَعَ اللُّعَابِ وَبَقَايَا الطَّعَامِ وَتَتَشَكَّلُ مَادَّةٌ لَزِجَةٌ غَيْرُ مَرِيئَةٍ تَتَرَسَّبُ عَلَى سَطُوحِ الْأَسْنَانِ وَتُسَمَّى اللُّوَيْحَةَ الْجُرْتُومِيَّةَ (بلاك)، وَهُوَ الْمُسَبَّبُ الرَّئِيسِيُّ لِلتَّسُوسِ.
خيط الأسنان	חוט דנטלי	Dental floss	
تنظيف الأسنان	נקוּי שיניים	Dental cleaning	
تشخيص	אבחון	Diagnosis	
جسر الأسنان	גִּישֵׁר שיניים	Dental bridge	
ترسب لويحة سنية	הצטברות רֶבֶד פְּלֶאק	Dental plaque buildup	
تخدير الأسنان	הרדמה דנטלית	Dental anesthesia	

הַטְּרִיף	הַמְּטַלַח בַּלִּיגָה הַיִּבְרִית	הַמְּטַלַח בַּלִּיגָה הָעִרְבִית	הַמְּטַלַח בַּלִּיגָה הָעִרְבִית
	Dental X-ray analysis	בְּחִינָה רֶגְטֶגֶן דֶּנְטָלִי	תְּחִילֵּ' אֲשֶׁרֶת הַסִּינִית
	Desmodontium	רְצוּעַת חֲנִיכִים	הַרְבָּאֵט הַסִּנִּי
	Dental trauma	טְרַאוּמָה דֶּנְטָלִית	הַרְצוּז הַסִּנִּית
	Dental cavities	חֶלְלֵי הַשִּׁנַּיִם	חֶפְרֵי אֲסָנָן
	Dental calcification	הַסְּתִידוּת הַשִּׁנַּיִם	תְּכֻסּ אֲסָנָן
	Depth of caries	עֵמֶק עֵשְׂשֵׁת	עֵמֶק הַסִּסוּס
	Dental mirror	מִרְאָת פֶּה (מִרְאָה דֶּנְטָלִית)	מִרְאֵת אֲסָנָן
	Dental needle	מַחַט שִׁנַּיִם	אִבְרֵת סִנִּית
	Dentition	מַשְׁנָן	תְּסִנִּין, זְהוּר אֲסָנָן
	Dentures	תּוֹתְבוֹת	טַקֵּם אֲסָנָן
הַמְּטַלַח בַּלִּיגָה הָעִרְבִית	Dentia praecox	מַשְׁנָן מִקֶּדֶם	תְּסִנִּין מִבְּקֵר
	Decay	עֵשְׂשֵׁת, רֶקְבוֹן, הַתְּנַגְנוּת	תְּסוּס, תְּלֵף
	Dentifrice (tooth paste)	מַשְׁחַת שִׁנַּיִם	מַעְגֹּן אֲסָנָן
	Dental unit	יְחִידַת שִׁנַּיִם	וַחַדֵּי סִנִּית
	Dental alveolar membrane	קָרוֹם מְקַתְּשֵׁי הַשִּׁנַּיִם	עִשָּׂא סִנְיָיִ סִנִּי
	Dental cleaning	נְקִיַּת שִׁנַּיִם	תְּנַזִּיף אֲסָנָן
	Dental nerve	עֵצֵב-הַשֵּׁן	עֵצֵב סִנִּי
	Dental ulcer	כֵּיב שִׁנַּיִם	קֶרַחֵת אֲסָנָן

المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
تَشْخِیص	אבחון	Diagnose	
فَرْقٌ، فَلَجَةٌ	רוח בין-שני	Diastema	
داءٌ، مَرَضٌ	מחלה	Disease	
صِحَّةُ الأَسنانِ	בריאות שנים	Dental health	
سِنِّي الشَّكْلِ	דמוי שן	Dentiform	
عُسْرُ البُلْعِ	הפרעת הבליעה	Dysphagia	
أَثْرٌ، تَأْثِيرٌ	השפעה	Effect	
طِبُّ لُبِّ الأَسنانِ	אנדודונטיקה (תורת הטפול בש'רש)	Endodontia	
وَبَاءٌ	מגפה	Epidemic	
وَرَمٌ لَنَوِيٌّ	גדול חניכים	Epulis	
بُرُوعُ الأَسنانِ	בקיעת שנים	Eruption	
عِلْمُ الأَجْماليَّاتِ	אסתטיקה	Esthetics	
الأَغْدَةُ الصَّمَاءُ	בלוטת האנדוקרינית	Endocrine gland	
دَرْدٌ، اِنْعِدَامُ الأَسنانِ	העדר שנים	Edentia	حَالَةٌ مِنْ فُقْدَانِ الأَسنانِ. يُمَكِّنُ أَنْ تَكُونَ نَاجِمَةً عَنِ العَدِيدِ مِنَ الأَسبابِ بِمَا فِي ذَلِكَ الشَّيْخُوخَةُ وَأَمْرَاضِ اللِّتَّةِ وَالعِلَاجَاتِ الطَّبِیَّةِ.
الإِمْتِصاصُ الخَارِجِيُّ	ספיגה חיצונית	External resorption	
السَّبَبِيَّاتُ	אטיולוגיה, מערך הסבות	Etiology	
تَحْرِيشٌ	אכול	Etching	



المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
إِطْطَةٌ	מְגָרָע	Undercut	جُزءُ السِّنِّ أَوْ الفَجْوَةُ تَحْتَ اللِّثَّةِ
مَجْرَفَةٌ	מְגָרָד	Excavator	
قَلْعُ	עֲקִירָה	Extraction	
رَافِعَةٌ، آلَةٌ قَلَعِ الأُسْنَانِ	מְנוֹף שֵׁנִים	Elevator	
حَشْوَةُ الأُسْنَانِ	מְלוּי	Endodontics	
أُذْرَدُ، عَدِيمُ الأُسْنَانِ	קִסָּר שֵׁנִים	Edentulous	
طَبَقَةُ العَاجِ	שֵׁנֵהֶב	Dentin	يُشَكِّلُ العَاجُ الكُتْلَةَ الأَسَاسِيَّةَ حَيْثُ يَكُونُ أَقْلُ صَلَابَةٌ مِنَ المِینَا، وَهُوَ نَسِيجٌ حَسَّاسٌ، بِسَبَبِ انْكَشَافِهِ عَلَى الوَسْطِ الفَمَوِيِّ.
حَشْوَةٌ تَجْمِيلِيَّةٌ	מְלוּי קוֹסְמֵטִי	Esthetic filling	
خَارِجِيٌّ	חִיצוֹנִי	External	
إِمْتِصَاصُ جَذْرِيٍّ خَارِجِيٍّ	סְפִיגַת שֵׁרֶשׁ חִיצוֹנִית	External root resorption	
الْمِینَا	אֶמַל	Enamel	تُعْتَبَرُ المِینَا السَّنِيَّةُ أَصْلَبَ نَسِيجِ عَظْمِيٍّ فِي جِسْمِ الإِنْسَانِ وَهِيَ تَغْطِي العَاجَ.
لِجَامُ اللِّسَانِ	רִבֵּן הַלְּשׁוֹן	Frenulum linguae	المُصْطَلَحُ بِاللَّاتِينِيَّةِ
مُنْفَرِقُ / مُفْتَرِقُ الجَذْرِ السَّنِيِّ	מְסַעַף הַשֵּׁרֶשׁ	Furcation	
وِظْفِيٌّ	תְּפֻקוּדִי	Functional	
نَاسُورٌ فَمَوِيٌّ	פְּצָאוּר	Fistula	

المصطلح بالعربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
جَمَالِيَّةُ الْوَجْهِ	אַסְתֵּטִיקַת פְּנִים	Facial esthetic	
إِنْدِمَاجُ الْأَسْنَانِ	הַתְּהוּוּת מְזוּגֵי נְשׁוֹן, מְזוּגֵי נְשׁוֹן	Fusion of teeth	
عَدْوَى بُؤْرِيَّةٌ	זְהוּם מוֹקְדִי	Focal infection	
عِلَاجٌ تَقْوِيْمِيٌّ وَطִبْفِيٌّ	טפול אורתופדי פונקציונלי	Functional orthopedic therapy	
مَلْقَطٌ	מְלָקְחִים	Forceps	
غُدَّةٌ	בְּלוֹטָה	Gland	
الْلثة	חִנְיָכִים	Gingiva	الْلثة الصّحيّة وُردِيَّةُ اللَّوْنِ، تَمْنَحُ إِعْلَاقًا طَبِيعِيًّا بَيْنَ السِّنِّ وَأَطْرَافِ اللّثةِ وَتَحْمِي النّسِيجِ الحّساسِ المَوْجُودِ تَحْتَهَا مِنْ الجَرَاثِيمِ وَالتّعَبُّراتِ الكَبيرةِ فِي دَرَجَةِ الحَرَارَةِ.
عَنْعَرِيْنِيٌّ	נִמְקִי	Gangrenous	
قَطْعُ اللّثَةِ	בְּרִיתַת חִנְיָכִים	Gingivectomy	
نَزيفُ اللّثَةِ	דְמוּם חִנְיָכִים	Gum bleeding	
تَوَرُّمُ اللّثَةِ	נִפְיחוּת חִנְיָכִים	Gums Swelling	
إِنْحِسَارُ (تَرَاجُعُ) اللّثَةِ	נְסִיגַת חִנְיָכִים	Gum recession	
جِرَاحَةُ اللّثَةِ	נְתוּחַ חִנְיָכִים	Gum surgery	
صِحَّةُ اللّثَةِ	בְּרִיאוּת חִנְיָכִים	Gum health	

المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
إلتهاب اللثة	דלקת הגומים	Gingivitis / Gum inflammation	حالة طبية تُصيب الأنسجة التي تدعم الأسنان. تحدث عندما تتراكم البكتيريا على الأسنان مما يُشكل طبقة تُسمى «الجزير». يتراكم الجزير تحت خط اللثة حيث لا يمكن إزالته بالفرشاة والخيط. يمكن أن تؤدي هذه الحالة إلى التهاب اللثة، وأعراضه تورم اللثة والنزيف منها.
رأب اللثة	עצוב הגומים	Gingivoplasty	
شكل الفك	שתוק הלסת	Gnathoplegia	
إلتهاب الفك	דלקת לסת	Gnathitis	
إلتهاب اللسان	גלوسטיס, דלקת לשון	Glossitis	
نزف	דמום	Haemorrhagia	
التئام	רפוי	Healing	
النسيج الصلب	רקמה קשה	Hard tissue	
صحة	בריאות	Health	
بيروكسيد الهيدروجين	מי חמצן	Hydrogen peroxid	
منيع	חסין	Immune	
عدوى	הדבקה	Infection	
امتصاص الجذر الداخلي	ספיגת שרש פנימית	Internal root resorption	

التعريف	المصطلح باللغة الإنجليزية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة العربية
	Incisors	שניים חותכות	الأسنان القواطع
	Inflammation	דלקת	التهاب
<p>زراعة بديل صناعي لجذور الأسنان، مصنوع من معدن التيتانيوم النبيل الذي لا يرفضه الجسم، حيث يحلّ مقام جذور الأسنان الطبيعية ويربط بها الأضراس الاصطناعية بواسطة قاعدة الزراعة. يمكن أن تجرى لسّن واحدة أو لعدة أسنان أو لجميع أسنان الفم.</p>	Implantology	השתלת שניים	زراعة الأسنان
	Impression material	חומר מתקוע	مادة منطبعة
	Implant	שתל	زرعة، غرسة
	Immunosuppressors	מדכאי המערכת החסונית	كابتات الجهاز المناعي
	Intra-oral	פנים הפה	داخل الفم
	Intraligament injection	הזרקה אינטרא-לגמנטרית	حقن الرباط
	Incisors	השניים החותכות	القواطع
<p>مصطلح في الطب يشير إلى وجود مبرر مقبول لإجراء تشخيص طبي أو تقديم علاج.</p>	Indication	התוויה	استطباب / ناعي الاستعمال

التعريف	المصطلح باللغة الإنجليزية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة العربية
	Interproximal	בין שני	بَيْنَ أُسْنَانِي، بَيْنَ الْأَسْنَانِ
	Impacted tooth	ישן כלואה	السنُّ المضمورةُ في الفكِّ / سنُّ منكشرةٌ
	Impacted	כלואה	مضمورةٌ
	Unerupted tooth	ישן לא-בקועה	سنُّ منطمرةٌ / سنُّ غيرُ بارزةٌ
	Inflammatory resorption	ספיגה דלקתית	امتصاصُ التهابيٌ
	Instrumentation	מקשור	استخدامُ الأجهزة
	Jaw bone inflammation	דלקת עצם הלסת	التهابُ العظمِ الفكِّي
	Ligament	רצועה	رباطٌ
	Lip	שפה	شفةٌ
	Ledge	מדרגה	حافةٌ
	Lingual	לשוני	لسانيٌ
	Leveling	ישור וסדור שניים	تسويةٌ وترتيبُ الأسنانِ
	Light cure	מקשיר הקשיה אופטי	جهازُ تصليبِ ضوئيٌ

جهازٌ يتمُّ فيه استخدامُ الضوءِ لتصليبِ الموادِّ السنِّيَّةِ مثلِ حشواتِ الأسنانِ والفينير. يتمُّ ذلكُ باستخدامِ مضباحِ الأشعةِ فوقِ البنفسجيةِ التي تتفاعلُ معَ الموادِّ السنِّيَّةِ وتجعلها تتصلَّبُ.

المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
سِلْكُ لِسَانِي	בר לשוני	Lingual bar	
تَخْدِيرٌ مَوْضِعِي	הרדמה מקומית	Local anesthesia	
الْفَكُّ السُّفْلِي	לסת מתחתונה	Lower jaw	
سُوءُ الإِطْبَاقِ	לקוי הסגר	Malocclusion	يُعرَفُ سُوءُ الإِطْبَاقِ بِعَدَمِ مُحَادَاةِ الأَسْنَانِ بِشَكْلِ صَحِيحٍ وَعَدَمِ انْطِبَاقِ أَسْنَانِ الفَكِّ العُلَوِيِّ عَلَى أَسْنَانِ الفَكِّ السُّفْلِيِّ.
غِشَاءٌ	קרומ	Membrane	
عَضَلِي	נשרי	Muscular	
عَضَلَةٌ	נשר	Muscle	
جِرَاحَةُ الفَمِّ وَالْفَكِّينِ	כירורגית פה ולסת	Maxillofacial surgery	
الْجُيُوبُ الأَنْفِيَّةُ	מערות האף	Maxillary sinus	تَجْوِيفَاتٌ دَاخِلَ عَظْمِ الوَجْهِ: جَوَانِبُهَا مُغَطَّاةٌ بِغِشَاءٍ مُخَاطِيٍّ، تَرْتَبِطُ بِقَنَوَاتِ صَيِّقَةٍ وَيَتِمُّ تَصْرِيفُ المَخَاطِ عَبْرَ فَنَاحَاتٍ صَغِيرَةٍ إِلَى التَّجْوِيفِ الأنْفِيِّ.
الْفَكُّ العُلَوِيُّ	לסת עליונה	Maxilla	
الْمَصْغُ	לעיסה	Mastication	
الْغِشَاءُ المُخَاطِي	רירית	Mucosa	
إِلْتِهَابُ الفَكِّ العُلَوِيِّ	דלקת לסת עליונה	Maxillitis	

المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
أَسْنَانٌ لَبِيئَةٌ، أَسْنَانُ الْحَلِيبِ	נַיִים חֲלִבִּיּוֹת	Milk teeth	
إِصَابَةُ الْفَمِ	פגוע פה	Mouth lesion	
عَسُولُ الْفَمِ	נְשִׁיפֵת פֶּה	Mouth wash	
وَاقِيَةٌ لَيْلِيَّةٌ	סד לילה	Night guard	
عَصَبٌ	נֶעֶב	Nerve	אֲנֵסִיג הַחַי הַלֵּיִן הַוּוֹעֵג בְּלֵב הַסֵּן. יִעֲוֹם בְּנֶעַל הַאֲחֻסָּאִים בְּאֲמוֹתֵרַת הַחֲרִגִּיָּה הַמְּחִיטָה בַּסֵּן אֶל מְרָאֵז הַאֲחֻסָּאִים בַּדְּמָאֵג מְרַגְמָא יָאָהָא אֶל אֲלָם.
قَالِعُ الْعَصَبِ	עוקר נֶעֶב	Nerve extractor	
حِيَادِيٌّ / مُتَعَادِلٌ	נֵיטְרָאלי	Neutral	
أَلْمٌ لَيْلِيٌّ	קאב לילי	Nocturnal Pain	
عِلَاجُ الْعَصَبِ	טפול נֶעֶב	Nerve treatment	עֲלָג שָׂאֵיג יֶהֱדֵף אֶל הַמְּסָאָדָה בַּאֲחֻפָּאֵג אֶל אֲסָנָאֵן הַמְּסוֹסָסָה אֶו הַתָּאֲלִפָה גְּדָא, אֶו הַסֵּינְטְרָה עַל הַאֲלָם הַנֹּאֲתִגָּה עֵינ הַתְּהָאֵב הַעֲסֵב אֶו תִּלְפֵה.
إِطْبَاقِيٌّ	סָגָר, אוקלוזיָה	Occlusion	
وَضْعِيَّةٌ إِطْبَاقِيَّةٌ	מָצֵב סָגָר	Occlusal Position	
جِرَاحَةُ الْفَمِ	נְתוּחַ פֶּה	Oral surgery	
تَشْخِيصُ الْأَمْرَاضِ الْفَمَوِيَّةِ	אָבְחוּן מְחֵלַת הַפֶּה	Oral disease diagnosis	

المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
(طبُّ) الفمِّ والوجهِ والفكينِ	פה וְלִסְת	Oral and maxillofacial	
صِحَّةُ الفمِّ والوقايةُ	בריאות הפה והמניעה	Oral health and prevention	
تصويرُ الفمِّ الشعاعيُّ	רדיוגרפיה אורלית	Oral radiography	
أمراضُ الفمِّ	מחלות פה	Oral pathology	
متعلِّقٌ بتقويمِ الأسنانِ	אורתודונטי	Orthodontic	
تقويمُ الأسنانِ	ישור שנים	Orthodontics	פָּרַעַ מִן טֵבּ אֲשָׁנַן יִחְתָּסּ בְּשִׁיחִיב וּמְעַלְגֵה שׁוּאָה אִטְבָּאִי אֲשָׁנַן וְאִתְּכִיבִי, וַיִּהְיֶה אֶלֶי תְּחִיבֵי מַזְהֵרֵי אֲשָׁנַן וְאִדְאֵיהָ אֲלֻפִיבִי מִן חִלָּל תְּחִיבֵיהָ אוֹ תְּעִדִיל אִסְתִּמָּתָהּ.
حاصِرةٌ تقويميةٌ	סמך אורתודונטי	Orthodontic bracket	
جراحةٌ تقويميةٌ	ניתוח אורתוגנטי	Orthognathic surgery	
ضاحكةٌ	מלתכה	Premolar	
طبُّ أسنانِ الأطفالِ	רפואת שנים לילדים	Pediatric dentistry	
بعدُ العلاجِ	לאחר הטפול	Postoperative	
قبلُ العلاجِ	לפני הטפול	Preoperative	
حيويَّةُ اللبِّ	חיוניות העסה	Pulp Vitality	
تخديرُ الحنكِ	אלחוש חכי	Palatal anaesthesia	

הַמְּטַלַּח בַּלְּשׁוֹן הָעֵרֶבִית	הַמְּטַלַּח בַּלְּשׁוֹן הָעֵבְרִית	הַמְּטַלַּח בַּלְּשׁוֹן הָאִיטָלְיָנִית	הַתְּעָרִיף
קָרַעַ	הַקְּוֶשָׁה	Percussion	קָרַעַ הַסֵּן לְלַחֲוֵס אוֹ הַתְּשִׁיבִים
אֲסַנָּן חֲלָפִיָּה	הַשִּׁנִּים אַחֲרִיּוֹת	Posterior teeth	
מְצַדָּאֵת חַיּוּבִיָּה וְקַאִיָּה	אַנְטִיבִיּוֹטִיקָה מְנִיעֵתִית	Prophylactic antibiotics	
תַּכְּוֵן טִבְיִי	פְּרוֹגְנוֹזָה, אֶפֶסִי רְפוּאִי	Prognosis	אֲלֵתְכֵן בַּתְּנִיגָה הַמְּחֻמָּלֶה לְמַרְוֵס, וְתוֹקָעַת הַשִּׁפְאָה מִנֶּה, בִּנְאָה עַלִּי אֲעֵרָוֵס.
אֲאֵסַנָּן הַדָּאִימָה	הַשִּׁנִּים קְבוּעוֹת	Permanent dentition	יִבְלַעַ עַדִּי אֲאֵסַנָּן הַדָּאִימָה לְדִי הַשִּׁחְוֵס הַבָּאִיג 32 סֵנָּא; 16 סֵנָּא בִּי אֲלֵקֵ הַאֲלוּוִי, וְ16 סֵנָּא בִּי אֲלֵקֵ הַאֲלֵסֻפִּי.
טִבּ אֲאֵסַנָּן הַוִּקָּאִי	רְפוּאֵת הַשִּׁנִּים מוֹנֵעַת	Preventive dentistry	
נַחַרְ תְּלַאֲוִפִּי	עֵשֵׁנֶשֶׁת אַנְטִי־פְּרוֹקְסִימָלִית	Interproximal caries	תְּסוּס מַא בֵּינֵי אֲאֵסַנָּן הַמְּנַאֲוֵרֶה
מִסְבָּר דוֹעַם הַסֵּן	אֲלֵאִי מִסְב-הַשֵּׁן	Periodontal probe	
רִבָּאֵ דוֹעַם הַסֵּן	רְצוּעַת מִסְב-הַשֵּׁן	Periodontal Ligament	
אֲלֵם הַלֵּב	קָאֵב מוֹכִי	Pulpal Pain	
אֲגַדִּי הַנִּכְפִּיָּה	בִּלוֹתוֹת הַפְּרוֹטִיד	Parotid Glands	
וְקַאִיָּה	מְנִיעָה	Prevention	
סוּרֶה שְׁעַאִיָּה	תַּפְּלוֹם רְנֵטֶגֶן	Radiograph	
אֲעֵלָג הַמְּתַקְרָר	טְפוֹל חוֹזֵר	Retreatment	

הטעריף	המטבלח באלטע אינגליזישע	המטבלח באלטע העברישע	המטבלח באלטע הערבישע
	Regeneration	התחדשות	תְּגִיד
	Root canal treatment	טפול שרש	עֲלַגُ الْعَصَب (עלג) قَنَاةُ الْجَذْرِ (קנא'ת אלג'ר)
	Root canal filling	סתמת שרש	חֲשׂוּ قَنَاةَ الْجَذْرِ
	Replantation	השקלה מחדש	إِعَادَةُ الزَّرْع
	Retention	אחיזה	תְּנִיב
	Rubber dam	סקר גומי	سَدُّ مَطَّاطِي / حَاجِزُ الْمَطَّاطِ
	Rubber dam clamp	מהדק סקר גומי	مِشْبِكُ / مِلْقَاطُ حَاجِزِ الْمَطَّاطِ
	Rubber dam punch	מנקב סקר גומי	مِثْقَبُ / حَرَامَةُ حَاجِزِ الْمَطَّاطِ
	Sclerosis	התקשות, טרש	تَصَلُّب
	Segmental Osteotomy	חתוד עצם חלקי	الْقَطْعُ الْعَظْمِيُّ الْجُزْئِيُّ
	Skeletal growth	צמיחת שקלד	نُמוּ هَيْكَلِي
	Seal	אטום	حَتْمٌ، إِقْفَالٌ، سَدٌّ
	Salivary Glands	בלוטות הרוק	الْعُنْدُ اللَّعَابِيَّة
	Surface tooth decay	עשןש'ת שנים שטחית	تَسْوُسُ أَسْنَانٍ سَطْحِي
	Saline	מי מלח פיזיולוגיים	مَحْلُولٌ מِلْحِي
	Scalpel	סכין מנתחים	مِشْرَط
	Sedation	הרגעה	تَسْكِين
	Surgical suture	תפר פירורגי	خِيَاطَةُ جِرَاحِيَّة

הַטְּעִיפּ	הַמְּטַלַּח בַּלֵּגָה הַיִּבְרִית	הַמְּטַלַּח בַּלֵּגָה הָעִבְרִית	הַמְּטַלַּח בַּלֵּגָה הָעִרְבִית
	Superficial Resorption	סְפִיגָה שְׁטַחִית	אִמְטִיבָאֵס שְׁטַחִי
	Scalpel handle	יָדִית סַפִּין מִנְהַחִים	מַמְבִּיז מִשְׁרֵט
	Spatula	קְלִי עֶרְבוּב	אֲדָה אֶמְרִיג
	Skeletal Deformitis (deformation)	עֲוֹתִים בְּשֵׁלֶד	תְּשׁוּה מֵיכִילִי
	Skeletal Deep bite	נְשִׁיכַת שֵׁלֶד עֲמֻקָּה	עֲצָה הֵיכְלִייתֵ עֲמִיקָה
	Sterilizer	מְכַשֵּׁר עֲקוּר	גְּהָז תְּעִימ
	Scaling	הַסְּרַת אֶבְנִית	תְּעִיחַ, אִרְאֵה אֶלְגֵּר
	Tissue	רְקֻמָּה	נִסְיִיג
	Tobacco	טַבַּק	תְּבַע
	Teeth whitening	הַלְּבֵן הַשָּׁנִים	תְּבִיבֵ אֶסְנָן
	Tooth extraction	עֲקִירַת שֵׁן	אִסְתִּיבָאֵל הַשָּׁן
	Tooth ache	כְּאַב שֵׁן	אֶלְמ הַשָּׁן
	Tooth	שֵׁן	שֵׁן
אֶלְגֵּז הַפְּאַסֵּל בֵּינַ הַנְּאָךְ וְגִזְרֵ הַשָּׁן.	Tooth cervix	צְוֹאר הַשֵּׁן	עֲנֻק הַשָּׁן
	Tooth discoloration	דֵּהוּת הַשֵּׁן	תְּעִיר לֹוֵן הַשָּׁן
	Tooth pigmentation	פִּיגְמֵנְטַצְיָה שֶׁל הַשָּׁנִים	תְּצִיב אֶסְנָן
	Teeth sensitivity	רְגִישׁוּת הַשָּׁנִים	חֲסָאִסִּית אֶסְנָן
	Tooth filling	מְלוּי שֵׁן (סְתִימָה)	חֲשׂוֹה הַשָּׁן

المصطلح باللغة العربية	المصطلح باللغة العبرية	المصطلح باللغة الإنجليزية	التعريف
صَدْمَةٌ، إِصَابَةٌ	חַוְלָה	Trauma	
الْأَسْنَانُ الْمُؤَقَّتَةُ (الَلَّبِيَّةُ)	שָׁנִים זְמַנִּיּוֹת, שָׁנֵי חֶלֶב	Temporary Teeth	يَبْدَأُ بَرُوءُ أَوَّلِ سِنِّ لَبِيَّةٍ فِي فَمِ الطِّفْلِ فِي حُدُودِ الشَّهْرِ السَّادِسِ، وَتَسْتَمِرُّ هَذِهِ الْأَسْنَانُ بِالْبُرُوءِ حَتَّى سِنِّ الثَّانِيَةِ وَالنُّصْفِ تَقْرِيْبًا، حَيْثُ يَكْتَمِلُ عَدْدُهَا إِلَى عَشْرِينَ سِنًّا؛ فِي الْفَكِّ الْعُلْوِيِّ 10 أَسْنَانًا، وَفِي الْفَكِّ السُّفْلِيِّ 10 أَسْنَانًا أُخْرَى.
الْتَسِّنِينَ	בְּקִיעַת שָׁנִים	Tooth eruption	
الْفَكُّ الْعُلْوِيُّ	לְסֵת עֶלְיוֹנָה	Upper jaw	
عَمُودِيٌّ	אָנְכִי	Vertical	
حَيَوِيَّةٌ	חַיּוּת	Vitality	
إِحْتِبَارُ الْحَيَوِيَّةِ	בְּדִיקַת חַיּוּת	Vitality Test	
الْلُبُّ الْحَيَوِيُّ	מוֹד חַי	Vital Pulp	
ضَرْسُ الْعَقْلِ	שֵׁן בִּינָה	Wisdom tooth	

